

休眠资产

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

纳粹迫害受害者的休眠账户在 1995 年至 1998 年间演变为一场国际危机，由此促成了以 Paul Volcker 为首的“独立知名人士委员会”和 Bergier 委员会的设立，并在 1998 年达成全面和解，瑞士两大银行同意支付 12.5 亿美元。¹其持久影响之一，是为银行已失去联系的资产建立了法律框架。自 1996 年起，瑞士银行业监察专员（Swiss Banking Ombudsman）一直担任查找休眠资产的中央联络点。²瑞士所有银行都必须向一个中央数据库报告失联资产和休眠资产。当银行的邮件无法再送达时，或最迟在最后一次联系十年后，即视为失去联系。长期休眠（超过六十年）的资产会在网上公布，以便权利人在资产移交联邦之前提出申领。³

其法律依据是自 2015 年 1 月 1 日起生效的《银行法》第 37m 条，以及《银行条例》的实施条款。资产休眠满五十年，经公告后仍无权利人出面的，由银行予以清算。清算后，权利人的请求权即告消灭，所得款项归属联邦。⁴监察专员的数据表明，查找旧资产是一项持续不断的工作。2025 年，联络点收到 485 份新的查询申请，其中 460 份理由充分。这些查询找到了 33 个失联客户关系，涉及资产 1,210 万瑞士法郎以及七个保险箱中的物品。自 2001 年现行制度实施以来，联络点共查明 772 个客户关系，向权利人提供了 1.573 亿瑞士法郎以及 82 个保险箱中的物品。⁵在本部分所涵盖的数十年间，许多意大利家庭在提契诺州开立了账户，因此休眠资

产规则在当地具有现实意义：一位从未透露其瑞士账户的客户，其继承人可能只有通过查询或公告才能得知该账户的存在。

1 返还与历史尽职调查

1914 年至 1945 年这段历史，对律师、受托人和银行家而言具有实际意义。起源于 20 世纪 30 年代和 40 年代的资产，至今仍可能出现在遗产、家族基金会和保险箱中：为对冲里拉风险而购入的金币，从移民手中购得的证券，战争期间在瑞士购买或由难民寄存的艺术品。历史尽职调查要追问的是：这些资产从何而来，是否购自在迫害下被迫出售的人，以及是否可能存在返还请求。瑞士签署了 1998 年的《关于纳粹没收艺术品的华盛顿会议原则》，该原则要求识别被掠夺的艺术品，并与原所有人的继承人达成公正、公平的解决方案。⁶ 卢加诺的银行、拍卖行和博物馆在处理来源涉及 1933 年至 1945 年的作品时，都会适用这些原则。

对于意大利家庭的历史遗留账户，历史尽职调查的侧重点有所不同。问题较少涉及迫害，更多涉及资产的税务和外汇历史。在法西斯外汇法律时期、战争期间或里拉经济的数十年间离开意大利的资金，可能已历经数代而从未申报。第 E.II 章将说明，意大利的自愿披露计划和自动信息交换如何在 2015 年后迫使此类资产进行合规化处理。如今接手一个旧的提契诺州客户关系的从业者，必须充分还原其历史，以便评估其在意大利和瑞士的税务状况，识别受益所有人，并根据《反洗钱法》记录资金来源。

2 注释

1. 维基百科（英文），“Banking in Switzerland”（见前文）（作为最后手段查阅），关于 Volcker 委员会和 12.5 亿美元的和解。

2. 瑞士银行业监察专员, Jahresbericht 2025 (2026 年 5 月), <https://bankingombudsman.ch/wp-content/uploads/2026/05/Jahresbericht-2025-Schweizerischer-Bankenombudsman.pdf>。
3. 瑞士银行业监察专员, “Search for assets: General information”, <https://bankingombudsman.ch/en/search-for-assets/general-information/>, 以及 “Frequently asked questions”, <https://bankingombudsman.ch/en/search-for-assets/frequently-asked-questions/>, 其中援引了瑞士银行家协会 2022 年 5 月关于失联资产和休眠资产的指引。
4. 《银行法》第 37m 条, SR 952.0, 由 2013 年 3 月 22 日联邦法律 (休眠资产) 增订, 自 2015 年 1 月 1 日起生效 (AS 2014 1267), 德文文本见 <https://www.droit-bilingue.ch/de-fr/9/95/952.0-37m-95.html>: 权利人在事先公告后仍未出面的, 银行在 50 年后清算休眠资产; 请求权消灭, 所得款项归属联邦。《银行法》第 371 条规定了休眠资产向另一银行的转让。实施条款: 2014 年 4 月 30 日《银行条例》第 45–59 条, SR 952.02, 目录见 <https://www.droit-bilingue.ch/de-fr/9/95/952.02-index.html>。
5. 瑞士银行业监察专员, Jahresbericht 2025 (见前文)。
6. 1998 年 12 月 3 日 Washington Conference Principles on Nazi-Confiscated Art; 关于其日期和第一项原则 (识别被没收的艺术品), 参见维基百科 (英文), “Washington Conference Principles on Nazi-Confiscated Art”, https://en.wikipedia.org/wiki/Washington_Conference_Principles_on_Nazi-Confiscated_Art (作为最后手段查阅)。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见, 不能替代针对个案的专业意见, 亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-dormant-assets